

Grunder och huvudargument

1. I artikel 15 i direktiv 2002/91/EG föreskrevs att medlemsstaterna skulle anta de bestämmelser som är nödvändiga för att följa nämnda direktiv senast den 4 januari 2006.
2. Kommissionen är tvungen att påtala att Konungariket Spanien ännu inte har antagit de bestämmelser som är nödvändiga såvitt avser artiklarna 3, 7 och 8 i direktiv 2002/91/EG eller i vart fall inte omedelbart har underrättat kommissionen om sådana bestämmelser.

⁽¹⁾ EGT L 1, 2003, s. 65.

⁽²⁾ EUT L 153, s. 13.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Qorti Kostituzzjonali (Malta) den 10 februari 2012 — Vodafone Malta Limited och Mobisle Communications Limited mot L-Avukat Ġenerali, Il-Kontrollur tad-Dwana, Il Ministru tal-Finanzi och L-Awtorità ta'Malta dwar il-Komunikazzjoni

(Mål C-71/12)

(2012/C 118/25)

Rättegångsspråk: maltesiska

Hänskjutande domstol

Qorti Kostituzzjonali

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Vodafone Malta Limited och Mobisle Communications Limited

Motpart: L-Avukat Ġenerali, Il-Kontrollur tad-Dwana, Il Ministru tal-Finanzi och L-Awtorità ta'Malta dwar il-Komunikazzjoni

Tolkningsfrågan

Utgör Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/20/EG av den 7 mars 2002 om auktorisation för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (auktorisationsdirektiv), särskilt artikel 12 och/eller artikel 13 i detta direktiv, hinder för medlemsstaterna från att ålägga en skattebörd som består av:

- a) en avgift i form av en punktskatt som införs genom nationell lagstiftning,
- b) som beräknas procentuellt på de avgifter dessa mobiltelefonoperatörer tillämpar på sina användare för de tjänster som de tillhandahåller, med undantag för de tjänster som föreskrivs genom lag,

- c) som erläggs individuellt av användarna till mobiltelefonoperatörerna, varpå beloppen överförs till den behöriga myndigheten av samtliga operatörer som tillhandahåller mobiltelefonitjänster, när endast dessa operatörer är skyldiga att erlägga sådan skatt och andra företag, inklusive andra operatörer som tillhandahåller elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster, inte omfattas av denna skyldighet?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Giudice di Pace di Revere (Italien) den 13 februari 2012 — brottmål mot Ahmed Etagghi

(Mål C-73/12)

(2012/C 118/26)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Giudice di Pace di Revere.

Part i brottmålet vid den nationella domstolen

Ahmed Etagghi

Tolkningsfrågor

1. Utgör artiklarna 2, 4, 6, 7 och 8 i direktiv 2008/115/EG ⁽¹⁾, mot bakgrund av principerna om lojalt samarbete och direktivens ändamålsenliga verkan, hinder för att en tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i en medlemsstat åläggs böter vilka sedan såsom straffrättslig påföljd ersätts av husarrest som en följd av dennes olagliga inresa och vistelse, redan innan densamme underlåtit att följa ett beslut om avlägsnande från den administrativa myndigheten?
2. Utgör artiklarna 2, 15 och 16 i direktiv 2008/115/EG, mot bakgrund av principerna om lojalt samarbete och direktivens ändamålsenliga verkan, hinder för att en medlemsstat efter direktivets antagande inför en bestämmelse som innebär att en tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i landet åläggs böter som ersätts av en omedelbart verkställbar utvisning såsom straffrättslig påföljd utan att det förfarande som föreskrivs i direktivet och de rättigheter som tillerkänns utlänningen i samma direktiv iaktas?
3. Utgör principen om lojalt samarbete, som stadgas i artikel 4.3 FEU, hinder för sådana nationella bestämmelser som antagits under fristen för införlivande av ett direktiv i syfte att kringgå direktivet eller under alla omständigheter att begränsa dess tillämpningsområde, och vilka åtgärder ska rätten vidta om det fastställs att det verkligen fanns ett sådant syfte?

⁽¹⁾ EUT L 348, s. 98.